



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 23 oktober 2020
(OR. en)

11645/20

Interinstitutionellt ärende:
2019/0126 (NLE)

AVIATION 174
RELEX 726
USA 33

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende:	RÅDETS BESLUT om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet om tidsbegränsningar för avtal om tillhandahållande av luftfartyg med besättning mellan Europeiska unionen, Amerikas förenta stater, Island och Konungariket Norge
---------	---

RÅDETS BESLUT (EU) 2020/...

av den

**om ingående, på Europeiska unionens vägnar,
av avtalet om tidsbegränsningar
för avtal om tillhandahållande av luftfartyg med besättning
mellan Europeiska unionen, Amerikas förenta stater, Island
och Konungariket Norge**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2 jämförd
med artikel 218.6 andra stycket a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande¹, och

¹ Godkännande av den ... (ännu inte offentliggjort i EUT).

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets beslut (EU) 2019/1580¹ undertecknades avtalet om tidsbegränsningar för avtal om tillhandahållande av luftfartyg med besättning mellan Europeiska unionen, Amerikas förenta stater, Island och Konungariket Norge (*avtalet*)² den 27 augusti 2019 med förbehåll för att avtalet ingås vid en senare tidpunkt. Avtalet, som bifogas beslut (EU) 2019/1580 tillsammans med samförståndsavtalet³, har tillämpats provisoriskt sedan dagen för undertecknande av avtalet.
- (2) Avtalet har undertecknats på engelska. I enlighet med unionsrätten har avtalet även upprättats på unionens övriga officiella språk, såsom framgår av beslut (EU) 2019/1580. Dessa ytterligare språkversioner bör även bestyrkas av parterna.
- (3) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

¹ Rådets beslut (EU) 2019/1580 av den 18 juli 2019 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av avtalet om tidsbegränsningar för avtal om tillhandahållande av luftfartyg med besättning mellan Europeiska unionen, Amerikas förenta stater, Island och Konungariket Norge (EUT L 245, 25.9.2019, s. 1).

² Avtal om tidsbegränsningar för avtal om tillhandahållande av luftfartyg med besättning (EUT L 245, 25.9.2019, s. 3).

³ För samförståndsavtalet, se dokument ST 11100/19 på <http://register.consilium.europa.eu>.

Artikel 1

Avtalet om tidsbegränsningar för avtal om tillhandahållande av luftfartyg med besättning mellan Europeiska unionen, Amerikas förenta stater, Island och Konungariket Norge, av vilket det gemensamma uttalandet utgör en integrerad del, godkänns härmed på unionens vägnar.¹

Artikel 2

Utan hinder av att den engelska språkversionen av avtalet har undertecknats ska de bulgariska, danska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språkversionerna bestyrkas genom en skriftväxling mellan parterna. Alla bestyrkta versioner ska vara lika giltiga.

Artikel 3

Rådets ordförande ska på unionens vägnar göra den anmälan som avses i artikel 7.1 i avtalet².

¹ Texten till avtalet har offentliggjorts i EUT L 245, 25.9.2019, s. 3, tillsammans med beslutet om undertecknande.

² Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i

På rådets vägnar

Ordförande
